

Cienjamais klient! Šīs anketas aizpildīšanas nepieciešamību nosaka LR Finanšu un Kapitāla tirgus komisijas rekomendācijas, starptautiskie standarti Klienta saimnieciskās darbības kontroles jomā un ir jāievēro visām LR reģistrētajām kredīt iestādēm Latvijā reģistrētajām ārvalstu kredītiestāžu pārstāvniecībām. Saskaņā ar Latvijas Republikas Kredītiestāžu likuma 61. pantu, banka garantē saņemtās informācijas konfidencialitāti un lietošanu tikai bankas ietvaros.

Уважаемый клиент! Необходимость заполнения данной анкеты обусловлена разработанными рекомендациями Комиссии Рынка финансов и капитала ЛР и международными стандартами банковской деятельности в сфере контроля за хозяйственной деятельностью Клиента, являющимися обязательными для всех зарегистрированных кредитных учреждений Латвийской Республики и представительств зарубежных кредитных учреждений, зарегистрированных в Латвии. Информация предназначена для внутреннего пользования, и Банк, в соответствии со ст. 61 Закона Латвийской Республики "О кредитных учреждениях", гарантирует ее конфиденциальность.

**Klients / Клиент**
**Uzņēmuma pilns nosaukums**

Полное название предприятия

**Juridiskā adrese**

Юридический адрес

**Faktiskā adrese**

Фактический адрес

**Reģistrācijas numurs**

Регистрационный номер

**Reģistrācijas valsts un datums**

Государство и дата регистрации

**Klienta pilnvarotā/-s (paraksta tiesīgā/-ās) persona/-as / Уполномоченное/-ые лицо/-а (лица с правом подписи) Клиента**
**Vārds, uzvārds**

Имя, фамилия

**Amats**

Должность

**Pilnvaras termiņš**

Срок доверенности

**no**

с

**līdz**

до

**Personas kods\*/ dzimš. datums**

Персональный код\* / дата рождения

**Pase**

Паспорт

**Cits identifikācijas dokuments**

Другой идентификационный документ

**sērija**

серия

**Nr.**

№

**Identifikācijas dokumenta izdošanas valsts**

Страна выдачи идентификационного документа

**Identifikācijas dokumenta derīguma termiņš**

Срок годности идентификационного документа

**izdots**

выдан

**līdz**

действителен до

\*attiecas tikai uz LR rezidentiem / относится только к резидентам ЛР

**Kontaktinformācija / Контактная информация**
**Kontaktpersonas vārds, uzvārds**

Имя, фамилия контактного лица

**Tālrunis**

Телефон

**Fakss**

Факс

**E-pasts**

Э-почта

**Uzņēmuma mājas lapas adrese**

Адрес домашней страницы предприятия

**Informācija par uzņēmumu / Информация о предприятии**
**Juridiska persona, kas emitē vai ir tiesīga emitēt uzrādītāja akcijas**

Юридическое лицо, эмитирующее или имеющее право эмитировать акции предьявителя

**Jā**

Да

**Nē**

Нет

**Informācija par licences (atļaujas) esamību noteikta veida darbības vai darījumu veikšanai**

Сведения о наличии лицензий (разрешений) на осуществление определенного вида деятельности или операций

**Jā**

Да

**Nē**

Нет

**Pamatuzņēmējdarbības veikšanas valsts**

Государство осуществления основной предпринимательской деятельности

**Darbinieku skaits uzņēmumā**

Количество сотрудников на предприятии

**Uzņēmējdarbībā izmantoto naudas līdzekļu izcelsmes avoti**

Источники происхождения денежных средств, используемых в предпринимательской деятельности

**Galvenie biznesa partneri (uzņēmumu nosaukumi)**

Главные бизнес-партнеры (названия предприятий)

**Vai uzņēmumam ir konti citās Bankās**

Есть ли в предприятия счета в других

**Eiropas Bankas**

Банки Европы

**NVS valstu bankas**

Банки СНГ

**Latvijas bankas**

Банки Латвии

**Citas**

Другие

**Mērķis konta atvēršanai**

Цель открытия счета

**Ienākumu no pamatdarbības saņēmšana**

Получение доходов от основной деятельности

**Nodokļu maksājumi**

Налоговые платежи

**Ar pamatdarbību saistītie maksājumi, izdevumu samaksa**

Платежи по основной деятельности, оплата расходов

**Noguldījumi, investīcijas**

Депозит, инвестиции

**Cits (lūdzu, norādīt)**

Другое (просим указать)

**Kādus Bankas pakalpojumus plānojat izmantot?**

Какие услуги Банка Вы планируете использовать?

**Pārskaitījumi LVL**

Перечисления в LVL

**Pārskaitījumi citās valūtās**

Перечисления в других валютах

**Maksājumu kartes**

Платежные карты

**Kases operācijas**

Кассовые операции

**Kreditēšana**

Кредитование

**Valūtas konvertācija**

Конвертация валюты

**Čeki**

Чеки

**Noguldījumi**

Депозиты

**Trasta operācijas**

Трастовые операции

**Trasta pakalpojumi par summu virs 200000 latu (ekvivalents)**

Услуги траста на сумму свыше 200000 лат (эквивалент)

**Vairāk nekā 20 maksājumu karšu**

Более 20 платежных карт

**Kādus Bankas pakalpojumus plānojat izmantot?**

Какие услуги Банка Вы планируете использовать?

**Kredīti, kas nodrošināti ar finanšu instrumentiem vai trešās valsts kredītiestādes izsniegtu garantiju, izņemot qadījumus, kad tiek veikti REPO darījumi**

Ссуды, обеспечиваемые финансовыми инструментами, или гарантией, выданной кредитным учреждением третьей страны, кроме случаев, когда осуществляются сделки РЕПО

**Privātbankiera pakalpojumi**  
Услуги приватбанка

**Dokumentārās operācijas**  
Документарные операции

**Cits**  
Другое

**Uzņēmuma pamatdarbības veids (NACE kods) / Вид основной деятельности предприятия (код NACE)**

**Apdrošināšana / Страхование**

AD01  **Apdrošināšana**  
Страхование

AD02  **Pārapsdrošināšanas pakalpojumu sniegšana:**  
Предоставление услуг перестрахования

**pakalpojumu sniedzējs ir atbilstoši licencēts un tiek veikta pakalpojuma sniedzēja uzraudzība**  
поставщик услуг надлежащим образом лицензирован и за ним осуществляется надзор

**pakalpojuma sniedzējam starptautiskās reitinga aģentūras devušas vērtējumu investīciju kategorijā**  
поставщик услуг межбанковскими рейтинговыми агентствами дана оценка в категории инвестиций

**Jā**  
Да

**Nē**  
Нет

**Jā**  
Да

**Nē**  
Нет

**Apsaimniekošana / Ведение хозяйства**

AS01  **Noteikūdeņu novadīšana, atkritumu savākšana un analogiska darbība**  
Удаление сточных вод, отходов и аналогичная деятельность

AS02  **Ūdens savākšana, attīrīšana un sadale**  
Сбор, очистка и распределение воды

AS03  **Apsaimniekošana**  
Хозяйственное обслуживание помещений

AS04  **Telpu uzkopšana un apsaimniekošana**  
Уборка и обслуживание помещений

AS05  **Nekustamā īpašuma apsaimniekošana**  
Хозяйственное обслуживание недвижимости

AS06  **Komunālo pakalpojumu sniegšana**  
Предоставление коммунальных услуг

**Būvniecība / Строительство**

BV01  **Būvniecība (Būvdarbu iecirkņa sagatavošana)**  
Строительство (подготовка строительного участка)

BV02  **Ēku un būvju celtniecība**  
Строительство зданий и сооружений

BV03  **Būvniecība (ēku un būvju inženieriekārtu montāža)**  
Строительство (монтаж инженерного оборудования зданий и сооружений)

BV04  **Būvdarbi (Apgaides darbu veikšana)**  
Строительство (Производство отделочных работ)

BV05  **Būvniecība (Celtniecības mašīnu un iekārtu ar operatoru noma)**  
Аренда строительных машин и оборудования с оператором

BV06  **Automašīnu un iekārtu bez operatora noma**  
Аренда машин и оборудования без оператора

**Datortehnoloģijas / Компьютерные технологии**

DT01  **Darbība, kas saistīta ar skaitļošanas tehnikas un informācijas tehnoloģiju izmantošanu**  
Деятельность, связанная с использованием вычислительной техники и информационных технологий

DT02  **Informācijas tehnoloģijas**  
Информационные технологии

DT03  **Programmas nodrošināšana**  
Программное обеспечение

**Finanšu pakalpojumi/starpniecība / Финансовые услуги/посредничество**

FP01  **Finanšu starpniecība (Naudas starpniecība. Cita finanšu starpniecība)**  
Финансовое посредничество (Ленное посредничество. Прочее финансовое посредничество)

FP02  **Palīgdarbība finanšu starpniecības sfērā**  
Вспомогательная деятельность в сфере финансового посредничества

FP03  **Investīcijas nekustāmos īpašumos**  
Инвестиции в недвижимость

FP04  **Starpniecība darījumos ar nekustamajiem īpašumiem**  
Посредничество в сделках с недвижимым имуществом

FP05  **Inkasācijas pakalpojumu sniegšana**  
Предоставление услуг инкассации

FP06  **Naudas pakalpojumu sniegšanu (piemēram, norēķinu kases, valūtas maiņas punkti, naudas pārskaitījumu aģenti vai citi pakalpojumu sniedzēji, kas piedāvā naudas pārskaitījumu iespējas)**  
Предоставление денежных услуг (например, расчетные кассы, пункты обмена валют, агенты по денежным перечислениям или другие поставщики услуг, предлагающие возможности денежных перечислений)

**Ieguve / Добыча**

IG01  **Jēlnafts un dabas gāzes ieguve, pakalpojumu sniegšana sāļās jomās**  
Добыча сырой нефти и природного газа: предоставление услуг в этих областях

IG02  **Akmeņogļu, brūnoglju un kūdras ieguve**  
Добыча каменного угля, бурого угля и торфа

IG03  **Citu derīgo izrakteņu ieguve**  
Добыча прочих полезных ископаемых

**Lauksaimniecība / Сельское хозяйство**

LS01  **Lauksaimniecība**  
Сельское хозяйство

**Mežsaimniecība / Лесное хозяйство**

MS01  **Mežsaimniecība un pakalpojumu sniegšana šajā jomā**  
Лесное хозяйство и предоставление услуг в этой области

**Poligrāfiskie pakalpojumi / Полиграфическая деятельность**

PP01  **Poligrāfijas un izdevējdarbība, rakstīto informācijas nesēju iespiešana**  
Издательская и полиграфическая деятельность, тиражирование записанных носителей информации

**Pakalpojumi sniegšana / Предоставление услуг**

PS01  **Personālo pakalpojumu sniegšana**  
Предоставление персональных услуг

PS02  **Pakalpojumu sniegšana māsaimniecības veikšanai**  
Предоставление услуг по ведению домашнего хозяйства

PS03  **Citu pakalpojumu veidu sniegšana**  
Предоставление прочих видов услуг

PS04  **Biznesa konsultācijas**  
Бизнес-консультации

PS05  **Audits**  
Аудит

PS06  **Kompānijas reģistrācija**  
Регистрация компании

PS07  **Starpniecības pakalpojumi**  
Услуги посредничества

PS08  **Firmu reģistrācija un apkalpošana**  
Регистрация и обслуживание фирм

PS09  **Macības, tirdzniecībā**  
Обучение в торговле

PS10  **Mārketing**  
Маркетинг

PS11  **Juridiski pakalpojumi**  
Юридические услуги

PS12  **Tulkošanas pakalpojumi**  
Услуги по переводам

PS13  **Reklāmas pakalpojumi**  
Рекламные услуги

PS14  **Konsultācijas pakalpojumi**  
Консультационные услуги

PS15  **Autoservisa pakalpojumi**  
Услуги автосервиса

PS16  **Maksātspējas procesa izmaksas**  
Издержки процесса неплатежеспособности

PS17  **Tirgus pētījumi**  
Исследования рынка

PS18  **Žurnālistika**  
Журналистика

PS19  **Personāla izvēles konsultācijas**  
Консультации по выбору персонала

PS20  **Personiski izmantojamu sadzīves priekšmetu noma**  
Прокат бытовых изделий и предметов личного пользования

PS21  **Azartspēļu organizēšana**  
Организация азартных игр

PS22  **Ārpakalpojumu grāmatvedis, advokāts vai juridiskā veidojuma dibināšanas un darbības nodrošināšanas pakalpojumu sniedzējs, kas kredītiestādē uz sava vārda ir atvēris kontu kur veic finanšu darījumus klientu vārdā (tiesas izpildītājs)**  
Бухгалтер по внешним услугам, адвокат или лицо, предоставляющее услуги по учреждению юридического образования или услуг обеспечения деятельности, которое в финансовом учреждении открывает на свое имя счет для осуществления финансовых сделок от имени клиентов (судебный исполнитель)

**Projektu izstrāde un vadība / Разработка и управление проектами**

PV01  **Investīcijas projektu vadība** / Инвестиции в управление проектами  
 PV02  **Ceļu rekonstrukcijas projektu izstrāde** / Разработка проектов по реконструкции дорог  
 PV03  **Inženieru birojs** / Инженерное бюро

**Ražošana / Производство**

RA01  **Gatavo metāla izstrādājumu ražošana** / Производство готовых металлических изделий  
 RA02  **Mašīnu un iekārtu ražošana** / Производство машин и оборудования  
 RA03  **Pārtikas produktu ražošana, ieskaitot dzērienus** / Производство пищевых продуктов, включая напитки  
 RA04  **Tabakas izstrādājumu ražošana** / Производство табачных изделий  
 RA05  **Apģērbu ražošana, kažokādu ģērēšana un krāsošana** / Производство одежды, выделка и крашение меха  
 RA06  **Tekstilražošana** / Текстильное производство  
 RA07  **Ādas izstrādājumu un apavu ražošana** / Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви  
 RA08  **Koksnes apstrāde un izstrādājumu ražošana no koka, korķa, izņemot mēbeles** / Обработка древесины и производство изделий из дерева и пробки, кроме мебели  
 RA09  **Mēbeļu un citas produkcijas ražošana, kas nav iekļauta citās grupās** / Производство мебели и прочей продукции, не включенной в другие группировки  
 RA10  **Celulozes, koksnes masas, papīra, kartona un to izstrādājumu ražošana** / Производство целлюлозы, древесной массы, бумаги, картона и изделий из них  
 RA11  **Koksa, naftas produktu un kodolmateriālu ražošana** / Производство кокса, нефтепродуктов и ядерных материалов  
 RA12  **Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana** / Производство резиновых и пластмассовых изделий  
 RA13  **Citu nemetālu un minerālu produktu ražošana** / Производство прочих неметаллических минеральных продуктов  
 RA14  **Metalurģiskā ražošana** / Металлургическое производство  
 RA15  **Ķīmiskā ražošana** / Химическое производство  
 RA16  **Biroju iekārtu un skaitļošanas tehnikas ražošana** / Производство офисного оборудования и вычислительной техники  
 RA17  **Elektrisko mašīnu un elektroiekārtu ražošana** / Производство электрических машин и электрооборудования  
 RA18  **Elektroenerģijas, gāzes, tvaika un karstā ūdena ražošana, pievade un sadale** / Производство, передача и распределение электроэнергии, газа, пара и горячей воды  
 RA19  **Radio, televīzijas un sakaru aparātūras ražošana** / Производство аппаратуры для радио, телевидения и связи  
 RA20  **Medtehnikas, mērīšanas līdzekļu, optisko ierīču un aparātūras, pulksteņu ražošana** / Производство изделий медицинской техники, средств измерений, оптических приборов и аппаратуры, часов  
 RA21  **Automobiļu, piekabju un puspiekabju ražošana** / Производство автомобилей, прицепов и полуприцепов  
 RA22  **Kuģu, lidaparātu un kosmisko aparātu, un citu transporta līdzekļu ražošana** / Производство судов, летательных и космических аппаратов и прочих транспортных средств  
 RA23  **Otrreizējo izejvielu apstrāde** / Обработка вторичного сырья  
 RA24  **Adīšana** / Вязание  
 RA25  **Izgatavošana** / Изготовление  
 RA26  **Viegla rūpniecība** / Легкая промышленность

**Telekomunikācijas/Internet biznes / Телекоммуникации/Интернет-бизнес**

TK01  **Interneta biznes** / Интернет-бизнес  
 TK02  **Sakari (Pasta un kurjera, darbība elektronisko sakaru jomā)** / Связь (Почтовая и курьерская деятельность, деятельность в области электросвязи)  
 TK03  **Mobilie sakari** / Мобильная связь

**Transporta pakalpojumi / Услуги транспорта**

TP01  **Transporta pakalpojumi** / Услуги транспорта  
 TP02  **Sauszemes transporta darbība** / Деятельность сухопутного транспорта  
 TP03  **Ūdens transporta darbība** / Деятельность водного транспорта  
 TP04  **Gaisa transporta darbība** / Деятельность воздушного транспорта  
 TP05  **Palīgtransporta un papildtransporta darbība** / Вспомогательная и дополнительная транспортная деятельность

**Tirdzniecība / Торговля**

TR01  **Operācijas ar nekustamo ipašumu jomā** / Операции с недвижимостью  
 TR02  **Vairumtirdzniecība, ieskaitot tirdzniecību ar aģentu starpniecību, izņemot transporta līdzekļu un motociklu tirdzniecību** / Оптовая торговля, включая торговлю через агентов, кроме торговли транспортными средствами и мотоциклами  
 TR03  **Lauksaimniecības izejvielu un dzīvā dzīvnieku vairumtirdzniecība** / Оптовая торговля сельскохозяйственным сырьем и живыми животными  
 TR05  **Tirdzniecība ar transporta līdzekļiem un motocikliem, to tehniskā apkalpe un remonts** / Торговля транспортными средствами и мотоциклами, их техническое обслуживание и ремонт  
 TR06  **Mazumtirdzniecība, izņemot tirdzniecību ar autotransporta līdzekļiem un motocikliem, sadzīves izstrādājumu un personiskās lietošanas priekšmetu remonts** / Розничная торговля, кроме торговли автотранспортными средствами и мотоциклами; ремонт бытовых изделий и предметов личного пользования  
 TR07  **Internet-tirdzniecība** / Интернет-торговля  
 TR08  **Starpniecība tirdzniecībā** / Посредничество в торговле  
 TR09  **Nafta un naftas produkti** / Нефть и нефтепродукты  
 TR10  **Tirdzniecība ar dārgmetāliem un dārgakmeņiem** / Торговля драгоценными металлами и камнями  
 TR11  **Tirdzniecība ar ieročiem un munīciju** / Торговля оружием и боеприпасами

**Tūrisms, viesnīcas / Туризм, гостиницы**

TV01  **Viesnīcu un restorānu darbība** / Деятельность гостиниц и ресторанов  
 TV02  **Darbība atpūtas un izklaides, kultūras un sporta organizēšana** / Деятельность по организации отдыха и развлечений, культуры и спорта  
 TV03  **Tūrisms** / Туризм

**Veselības aprūpe / Veselības aprūpe**

VA01  **Veselības aizsardzība un sociālo pakalpojumu sniegšana** / Здравоохранение и предоставление социальных услуг  
 VA02  **Konsultācijas medicīna** / Консультации по медицинским вопросам

**Sabiedrisko apvienību darbība / Деятельность общественных объединений**

VO01  **Sabiedrisko apvienību darbība** / Деятельность общественных объединений

Uzņēmuma pamatdarbības veids (NACE kods) (turpinājums) / Вид основной деятельности предприятия (код NACE) (продолжение)

**Valsts pārvalde un militārās drošības nodrošināšana / Государственное управление и обеспечение военной безопасности**

W01  **Valsts pārvalde un militārās drošības nodrošināšana, obligātā sociālā apdrošināšana**  
 Государственное управление и обеспечение военной безопасности: обязательное социальное обеспечение

**Zinātne un izglītība / Наука и образование**

ZI01  **Zinātniskie pētījumi un izstrādes** ZI02  **Izglītība**  
 Научные исследования и разработки Образование

**Zvejniecība / Рыбный промысел**

ZS01  **Zvejniecība, zivkopība un pakalpojumu sniegšana šajās jomās**  
 Рыболовство, рыбноводство и предоставление услуг в этих областях

**Cits (lūdzu, norādīt)**  
 Другое (просим указать)

**Norādīt pakalpojuma/produkta atšifrējumu**

Указать расшифровку услуги/продукта

Informācija par darījumiem / Информация об операциях

Operācijas veids Вид операции	Valūta Валюта	Plānotais operāciju skaits mēnesī Планируемое количество операций в месяц	Vienas operācijas plānotais maksimālais apjoms Планируемый максимальный объем одной операции	Plānotais maksimālais apgrozījums Планируемый максимальный оборот в месяц
<b>Maksājumi (t.sk. pirkumi ar maksājumu kartēm)</b> Платежи (в том числе покупки, оплачиваемые посредством платежных карт)				
<b>Skaidras naudas operācijas (t.sk. operācijas ar maksājumu kartēm)</b> Операции с наличными средствами (в том числе операции с платежными картами)				

**Vai Jūsu uzņēmējdarbībai ir neregulārs (sezonāls) raksturs?**

Носит ли Ваша деятельность нерегулярный (сезонный) характер?

**Jā**  
Ла

**Nē**  
Нет

**Ja "Jā", lūdzu, precizējiet, kādos gada mēnešos ir iespējama būtiska apgrozījuma palielināšanās**

Если "Да", уточните, в какие месяцы года возможно существенное увеличение оборота

**Lūdzu, norādīt uzņēmuma galvenās sadarbības valstis**

Пожалуйста, назовите главные государства, с которыми сотрудничает предприятие

**Latvija**  
Латвия

**ASV, Kanada**  
США, Канада

**Eiropas Savienība (precizēt)**  
Европейский Союз (уточнить)

**Krievija un NVS (precizēt)**  
Россия и СНГ (уточнить)

**Āzija (precizēt)**  
Азия (уточнить)

**Latīņamerika (precizēt)**  
Латинская Америка (уточнить)

**Citas**  
Другие

**Aplicinu, ka šajā anketā norādītā informācija ir pilnīga un patiesa. Par jebkādam izmaiņām, kas skar anketā norādītos datus, apņemos rakstiski informēt banku 3 darba dienu laikā.**

Подтверждаю, что информация, указанная мной в данной анкете, является полной и правдивой. Обязуюсь письменно уведомлять банк о любых изменениях, касающихся сведений, указанных в анкете, в течение 3 рабочих дней.

**Piezīmes**

Примечания

**Paraksti / Подписи**

**Klients / Клиент**

**Bankas pārstavis / Представитель Банка**

**aizpildīšanas datums**  
дата заполнения

**aizpildīšanas vieta**  
место заполнения

**vārds, uzvārds**  
имя, фамилия

**zīmogs**  
печать

**paraksts**  
подпись

**zīmogs**  
печать

**paraksts**  
подпись

**Aizpilda Banka**

Заполняется Банком